



Romaine-2, le 15 juin 2011

Monsieur [REDACTED]
Coordonnateur aux enquêtes
Commission de la construction du Québec
Direction de l'inspection
[REDACTED]

Objet : Romaine-2
Contrat R2-06-02 – Commande 4502675957
Excavation et bétonnage des ouvrages de dérivation et travaux connexes
Arrêt de travail du 1^{er} juin 2011

Monsieur,

Pour faire suite à notre rencontre du 14 juin 2011, nous vous soumettons, à titre indicatif, notre estimé non limitatif des coûts qui ont été engendrés par l'arrêt des travaux le 1^{er} juin 2011.

Nous joignons également à la présente la liste des personnes affectées par cet arrêt de travail.

Nous espérons le tout à votre entière satisfaction et nous vous prions d'agréer, Monsieur Arel, l'expression de nos sentiments distingués.

NEILSON-EBC, s.e.n.c.

[REDACTED]
Gérant de projet

[REDACTED]
p. j. (2)



Estimation des coûts pour l'arrêt de travail du 1^{er} juin 2011

Nombre de personnes absentes du chantier :	31
Nombre de contremaîtres présents au travail :	9
Personnels cadres :	11
Coûts des équipements en attente	
± 20 équipements x 30,00 \$ x 20 heures	12 000,00 \$
16 camionnettes x 25,00 \$ x 10 heures	4 000,00 \$
Frais généraux fixes	
± 300 000,00 \$/ <u>mois</u> 30 jours	10 000,00 \$
Prime de surtemps pour récupérer un dimanche	
51 personnes x 35,00 \$ x 10 heures	17 850,00 \$
Facture d'Hydro-Québec à venir	
51 personnes x 150,00 \$	7 650,00 \$
	Sous-total : 51 500,00 \$
	Administration et profits 15% : 7 725,00 \$
Estimation des coûts :	59 225,00 \$

Sabourin, Jean-Francois

De: [REDACTED]@ebcinc.qc.ca]
Envoyé: 30 juin 2011 12:08
À: Sabourin, Jean-Francois
Objet: RE: Arrêt de travail du 1er juin 2011 (No. réf.: 08653-00-242)
Pièces jointes: Travailleurs absents le 1 juin 2011.1.xlsx; RE: plainte à la CCQ re: arrêt de travail du 1er juin 2011

Bonjour Monsieur,

Tel que demandé, veuillez trouver ci-joint une liste des travailleurs ne s'étant pas présentés au travail le 1 juin 2011, de même qu'un courriel transmis à l'ACRGTO dans lequel je donnais un aperçu de la perte liée à cet arrêt de travail.

Veuillez accepter mes salutations.

[REDACTED] ing.
Directeur de projets, EBC-Neilson

De : Sabourin, Jean-Francois [REDACTED]
Envoyé : 29 juin 2011 13:52
À : [REDACTED]
Objet : Arrêt de travail du 1er juin 2011 (No. réf.: 08653-00-242)

Bonjour Monsieur [REDACTED],

Dans le cadre de notre enquête dans le dossier mentionné en titre, j'aimerais que vous me transmettiez une liste de tous les salariés à l'emploi de EBC-Neilson au chantier de La Romaine, qui étaient affectés au travail le mercredi 1er juin 2011 et qui ne se sont pas présentés, et ce, pour les quarts de jour et de nuit.

Par ailleurs, j'aimerais également obtenir une estimation des pertes financières causées par cet arrêt de travail (coûts d'équipement en attente, frais fixes, surtemps, perte de production, salaires du personnel-cadre, etc.).

En vous remerciant de votre collaboration,

Jean-François Sabourin
Enquêteur
Unité des enquêtes spéciales
[REDACTED]

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ

L'information contenue dans ce message est de nature privilégiée et confidentielle. Elle ne peut être utilisée que par la personne ou l'entité dont le nom apparaît ci-dessus. Si le lecteur de ce message n'est pas le destinataire prévu, il est prié de noter qu'il est strictement interdit de divulguer, de distribuer ou de copier ce message. Si ce message vous a été transmis par erreur, veuillez nous en aviser immédiatement et supprimer cette copie.



Commission
de la construction
du Québec

Sabourin, Jean-Francois

De: [REDACTED] [REDACTED]@cpolaris.com]
Envoyé: 1 juillet 2011 17:53
À: Sabourin, Jean-Francois
Objet: RE: Arrêt de travail du 1er juin 2011 (No. réf.: 08653-00-242)
Pièces jointes: ABSENTS_2011-06-01.xls; Coût de l'arrêt de travail.xlsx

Bonjour M. Sabourin,
Voici la liste des absent ainsi qu'une estimation des coûts engendrés par l'arrêt des travaux.
cordialement

[REDACTED], ing.

Construction Polaris Inc.
[REDACTED]

De : Sabourin, Jean-Francois [REDACTED]
Envoyé : 29 juin 2011 15:08
À : [REDACTED]
Objet : Arrêt de travail du 1er juin 2011 (No. réf.: 08653-00-242)

Bonjour Monsieur [REDACTED]

Dans le cadre de notre enquête dans le dossier mentionné en titre, j'aimerais que vous me transmettiez une liste de tous les salariés à l'emploi de Polaris au chantier de La Romaine, qui étaient **affectés au travail le mercredi 1er juin 2011 et qui ne se sont pas présentés**, et ce, pour les quarts de jour et de nuit.

Par ailleurs, j'aimerais également obtenir une estimation des pertes financières causées par cet arrêt de travail (coûts d'équipement en attente, frais fixes, surtemps, perte de production, salaires du personnel-cadre, etc.).

En vous remerciant de votre collaboration,

Jean-François Sabourin
Enquêteur
Unité des enquêtes spéciales
Commission de la construction du Québec
[REDACTED]

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ

L'information contenue dans ce message est de nature privilégiée et confidentielle. Elle ne peut être utilisée que par la personne ou l'entité dont le nom apparaît ci-dessus. Si le lecteur de ce message n'est pas le destinataire prévu, il est prié de noter qu'il est strictement interdit de divulguer, de distribuer ou de copier ce message. Si ce message vous a été transmis par erreur, veuillez nous en aviser immédiatement et supprimer cette copie.

Estimation des coûts engendrés par l'arrêt de travail du 1er juin

(Il est à noter qu'il s'agit d'une estimation sommaire)

Surtemps pour rattrapper la journée de retard (32,50 x 10 hrs x nb de travailleurs)*1,15 pour pertes de production

55,315.00 \$

Coût d'équipement en attente

57 véhicules	x	40.00 \$	/jr	2,280.00 \$
30 Conteneurs	x	20.00 \$	/jr	600.00 \$
5 réservoirs	x	30.00 \$	/jr	150.00 \$
13 camions de services et citernes	x	125.00 \$	/jr	1,625.00 \$
10 autobus	x	61.00 \$	/jr	610.00 \$
4 camion d'éclairage	x	100.00 \$	/jr	400.00 \$
10 foreuses	x	450.00 \$	/jr	4,500.00 \$
14 roulottes	x	140.00 \$	/jr	1,960.00 \$
2 niveleuses	x	450.00 \$	/jr	900.00 \$
2 rouleaux	x	117.00 \$	/jr	234.00 \$
19 hors-routes	x	400.00 \$	/jr	7,600.00 \$
5 chargeurs	x	370.00 \$	/jr	1,850.00 \$
16 pelles	x	335.00 \$	/jr	5,360.00 \$
8 tracteurs	x	550.00 \$	/jr	4,400.00 \$
2 compresseurs	x	65.00 \$	/jr	130.00 \$
16 tours de lumière	x	35.00 \$	/jr	560.00 \$
2 tamiseurs	x	30.00 \$	/jr	60.00 \$
23 génératrices	x	35.00 \$	/jr	805.00 \$
6 soudeuses	x	25.00 \$	/jr	150.00 \$
9 GPS	x	170.00 \$	/jr	1,530.00 \$
32 pompes	x	25.00 \$	/jr	800.00 \$
7 plaques vibrantes	x	60.00 \$	/jr	420.00 \$
5 VTT	x	35.00 \$	/jr	175.00 \$
1 Garage fold-a-way	x	300.00 \$	/jr	300.00 \$
				<hr/>
				37,399.00 \$

Coût du personnel cadre :

(18 personnes x environ 265\$/jr)

4,770.00 \$

Coût possible (logement du personnel, 150\$ x nb de travailleurs)

22,200.00 \$

Total : 119,684.00 \$

Sabourin, Jean-Francois

De: [REDACTED]@groupegilbert.com]
Envoyé: 11 juillet 2011 14:48
À: Sabourin, Jean-Francois
Objet: RE: Arrêt de travail du 1er juin 2011 (No. réf.: 08653-00-242)
Pièces jointes: DOC110711.pdf; DOC110711.pdf

Monsieur Sabourin,

Vous trouverez en pièce jointe la liste de notre personnel et celui de nos sous-traitants, qui étaient présents au chantier lors de la journée d'étude du 1^{er} juin 2011.

Aussi, concernant le coût de la journée d'étude, voici un estimé sommaire :

1. Gîte et couvert (par HQ, facturé à Fernand Gilbert) : ±15,000 \$;
2. Frais généraux de chantier : ± 25,000 \$;
3. Délais dans l'échéancier (temps supplémentaire pour reprendre le jour perdu) : ±40,000 \$;
4. Amortissement d'équipement et diverses immobilisations : ±20,000 \$;
5. TOTAL : ±100,000 \$.

Espérant le tout à votre convenance,

[REDACTED] ing.
Gérant de projets
Fernand Gilbert Ltée
[REDACTED]

De : Sabourin, Jean-Francois [REDACTED]
Envoyé : 11 juillet 2011 11:25
À : [REDACTED]@groupegilbert.com
Objet : Arrêt de travail du 1er juin 2011 (No. réf.: 08653-00-242)

Bonjour Monsieur [REDACTED]

Pour faire suite à notre entretien téléphonique de ce jour, dans le cadre de notre enquête dans le dossier mentionné en titre, j'aimerais que vous me transmettiez une liste de tous les salariés à l'emploi de Fernand Gilbert Ltée au chantier de La Romaine, qui étaient **affectés au travail le mercredi 1er juin 2011 et qui ne se sont pas présentés**, et ce, pour les quarts de jour et de nuit.

Par ailleurs, j'aimerais également obtenir une estimation des pertes financières causées par cet arrêt de travail (coûts d'équipement en attente, frais fixes, temps supplémentaire, perte de production, salaires du personnel-cadre, etc.).

En vous remerciant de votre collaboration,

Jean-François Sabourin
Enquêteur
Unité - Enquêtes spéciales
[REDACTED]

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ

L'information contenue dans ce message est de nature privilégiée et confidentielle. Elle ne peut être utilisée que par la personne ou l'entité dont le nom apparaît ci-dessus. Si le lecteur de ce message n'est pas le destinataire prévu, il est prié de noter qu'il est strictement interdit de divulguer, de distribuer ou de copier ce message. Si ce message vous a été transmis par erreur, veuillez nous en aviser immédiatement et supprimer cette copie.



**Commission
de la construction
du Québec**

--
Ce message a été vérifié par le service de sécurité pour courriels LastSpam.